



Në mbështetje të nenit 26, paragrafi 1, nën paragrafi 1.1 dhe të nenit 11, paragrafi 5 të Ligjit Nr. 08/L-056 për Mbrojtjen e Konkurrencës, Komisioni i Autoritetit të Konkurrencës, në mbledhjen e mbajtur me datë 14.07.2023, miraton:

FORMULARI I THJESHTUAR I NJOFTIMIT TË PËRQENDRIMEVE

Seksioni 1

1. Përshkrimi i përqendrimit

Jepni një përmbledhje të shkurtër të palëve pjesëmarrëse në përqendrim, formën e përqendrimit (bashkim, përfitim kontrolli apo krijim i një ndërmarrjeje të përbashkët), fushat e veprimtarisë së palëve, tregjet në të cilat përqendrimi do të ketë ndikim (duke përfshirë tregjet e prekura), dhe arsyetimin strategjik dhe ekonomik të përqendrimit.

Seksioni 2

2. Informacioni për palët

2.1. Informacion për palën/palët njoftuese, jepni të dhëna mbi:

2.1.1. Emrin dhe adresën e ndërmarrjes;

2.1.2. Llojin e veprimtarisë ekonomike të ndërmarrjes;

2.1.3. Emrin, adresën, numrin e telefonit/ faksit dhe adresën e-mail-it të caktuar të kontaktit;

2.1.4. Adresën postare të palëve njoftuese (ose të secilës prej palëve njoftuese) ku mund të dorëzohen dokumentet. Duhet të jepet emri, numri i telefonit dhe adresa e e-mail-it të personit të caktuar të kontaktit (Kosovë), që është i autorizuar të pranojë postën;

2.2. Informacioni mbi palët e tjera pjesëmarrëse në përqendrim. Për secilën palë në përqendrim (me përjashtim të palës ose palëve njoftuese) jepni të dhëna për:

2.2.1. Emrin dhe adresën e ndërmarrjes;

2.2.2. Llojin e veprimtarisë ekonomike të ndërmarrjes;

2.2.3. Emrin, adresën, numrin e telefonit/ faksit dhe adresën e e-mail-it të personit të kontaktit;

2.2.4. Adresën postare të palëve njoftuese (ose të secilës prej palëve njoftuese) ku mund të dorëzohen dokumentet. Duhet të jepet emri, numri i telefonit dhe adresa e e-mail-it të personit në këtë adresë (mundësisht në Kosovë), që është i autorizuar të pranojë postën.

2.3. Përmbledhja nuk duhet të përmbajë informacione konfidenciale, ose sekrete biznesi, në mënyrë që publikimi i saj nga Autoriteti i Konkurrencës, të mos i cenojë palët pjesëmarrëse në përqendrim.

2.4. Emri i përfaqësuesve - Në rastin kur njoftimet nënshkruhen nga përfaqësuesit e ndërmarrjeve, këta përfaqësues duhet të jenë të autorizuar me shkrim. Nëse është bërë një njoftim i përbashkët, të thuhet a është caktuar një përfaqësues i përbashkët. Jepni të dhëna për secilin

nga përfaqësuesit e autorizuar për të vepruar në emër të ndërmarrjeve pjesëmarrëse, duke treguar se cilën ndërmarrje përfaqësojnë.

- 2.4.1. Emrin e përfaqësuesit;
- 2.4.2. Adresën e përfaqësuesit
- 2.4.3. Emrin, adresën, numrin e telefonit/ faksit dhe adresën e e-mail-it të personit të kontaktit;
- 2.4.4. Adresën e përfaqësuesit (në Kosovë) ku mund të dërgohet korrespondenca dhe të dorëzohen dokumentet.

Seksioni 3

3. Të dhëna të hollësishme për përqendrimin:

3.1. Përshkruani formën e përqendrimit për të cilin bëhet njoftimi, veçanërisht sqaroni:

- a) nëse përqendrimi i propozuar është bashkim i plotë, ose i pjesshëm, përfitim kontrolli i drejtpërdrejtë, ose i tërthortë, i një ose më shumë ndërmarrjeve, ose të një pjese të këtyre të fundit, një ndërmarrje e përbashkët që kryen të gjitha funksionet e një njësie ekonomike të pavarur;
- b) nëse subjekt i përqendrimit janë ndërmarrjet në tërësi, apo pjesë e tyre;
- c) një shpjegim i shkurtër për strukturën ekonomike dhe financiare të përqendrimit;
- d) nëse ndonjë ofertë publike për letrat me vlerë të një pale nga një palë tjetër ka mbështetjen e bordeve mbikëqyrëse të mëparshme të menaxhimit, ose të organeve të tjera që përfaqësojnë ligjërisht atë palë;
- e) data e propozuar apo e planifikuar e veprimeve kryesore që kanë për qëllim realizimin e përqendrimit;
- f) struktura e propozuar e pronësisë dhe kontrollit pas përfundimit të përqendrimit;
- g) mbështetje financiare, ose të ndonjë forme tjetër që u sigurohet palëve nga çdo lloj burimi (duke përfshirë autoritetet publike), natyrën dhe masën e kësaj mbështetjeje; dhe
- h) paraqisni një listë të sektorëve ekonomikë të përfshirë në përqendrim.

3.2. Deklaroni vlerën e transaksionit (çmimin e blerjes, ose vlerën e të gjitha sendeve pasurore të përfshira, sipas rastit);

3.3. Për secilën nga ndërmarrjet pjesëmarrëse në përqendrim paraqisni të dhënat e mëposhtme për vitin e fundit financiar:

3.3.1. Qarkullimin në tregun ndërkombëtar;

3.3.2. Qarkullimin në tregun e brendshëm;

Të dhënat e mësipërme duhet të shoqërohen me një bilanc të audituar të vitit financiar paraardhës.

3.4. Përshkruani arsyet ekonomike të përqendrimit.

3.5. Përshkruani dhe argumentoni përfitimet që rezultojnë për konsumatorin në mënyrë direkte, pas realizimit të përqendrimit, në mënyrë të veçantë:

- Rënien e çmimeve të produkteve dhe/ose shërbimeve;
- Rritjen e cilësisë së produkteve dhe/ose shërbimeve;
- Inovacionet teknologjike;
- Rritjen e mundësisë së zgjedhjeve të produkteve dhe/ose shërbimeve për konsumatorët.

Seksioni 4

4. Pronësia dhe kontrolli

- 4.1. Për secilën prej palëve pjesëmarrëse në përqendrim paraqisni një listë të të gjitha ndërmarrjeve që i takojnë të njëjtit grup. Kjo listë duhet të përfshijë:
 - 4.1.1. Të gjitha ndërmarrjet ose personat që kontrollojnë palët pjesëmarrëse në përqendrim, në mënyrë të drejtpërdrejtë, ose të tërthortë;
 - 4.1.2. Të gjitha ndërmarrjet, aktive në tregjet e prekura (nëse ka), që kontrollohen në mënyrë të drejtpërdrejtë, ose të tërthortë:
 - a) nga palët pjesëmarrëse në përqendrim;
 - b) nga ndonjë nga ndërmarrjet e përcaktuara në pikën 4.1.1 të këtij formulari.
- 4.2. Për kërkesat e përcaktuara në pikat a) dhe b) më sipër, duhet të specifikohet lloji dhe mënyrat e kontrollit.
- 4.3. Informacioni i kërkuar në këtë seksion mund të ilustruhet nga përdorimi i organogramave, grafikëve ose diagrameve për të treguar strukturën dhe kontrollin e ndërmarrjeve.

Seksioni 5

5. Dokumentacioni shoqërues

Palët njoftuese duhet të sigurojnë dokumentacionin e mëposhtëm:

- 5.1. Kopje të versioneve përfundimtare ose më të fundit të të gjitha dokumenteve rreth përqendrimit, të realizuar nëpërmjet një marrëveshjeje ndërmjet palëve në përqendrim, përfitim të kontrollit, apo nëpërmjet një oferte publike; dhe
- 5.2. Kopje të raporteve dhe llogarive vjetore më të fundit, për të gjitha palët në përqendrim;

Seksioni 6

6. Përcaktimet e tregut

Tregjet përkatëse të produktit dhe pozicionimi gjeografik përcaktojnë fushën brenda të cilit duhet të vlerësohet fuqia e tregut e njësisë së re që rezulton nga përqendrimi. Pala, ose palët njoftuese duhet të japin të dhënat që kërkohen duke pasur parasysh përcaktimet e mëposhtme:

- 6.1. *Tregjet përkatëse të produkteve:* Një treg përkatës i produktit përfshin të gjitha ato produkte (mallra dhe/ose shërbime), të cilat shihen si të shkëmbyeshëm, ose të zëvendësueshëm nga konsumatori, për shkak të karakteristikave, çmimeve dhe qëllimit të përdorimit të tyre. Një treg përkatës produkti mund, në disa raste, të përbëhet nga një numër produktesh të veçanta, të cilat kanë karakteristika fizike ose teknike mjaft të ngjashme dhe janë të shkëmbyeshme ndërmjet tyre. Faktorët për vlerësimin e tregut përkatës të produktit përfshijnë analizat se pse produktet përfshihen në këto tregje dhe përse të tjerat përjashtohen, duke përdorur përkufizimin e mësipërm dhe duke pasur parasysh, për shembull, zëvendësueshmërinë, kushtet e konkurrencës, çmimet, elasticitetin e kryqëzuar të çmimit të kërkesës, ose faktorë të tjerë të nevojshëm për përkufizimin e tregjeve të produkteve.
- 6.2. *Tregjet përkatës gjeografik:* Tregu përkatës gjeografik përbëhet nga zona ku ndërmarrjet pjesëmarrëse në përqendrim përfshihen në ofertën dhe kërkesën e produkteve (mallra/shërbim) përkatëse, ku kushtet e konkurrencës janë mjaftueshmërisht homogjene dhe mund të dallohen nga zonat gjeografike fqinje, për shkak se kushtet e konkurrencës janë mjaft të ndryshme nga ato zona. Faktorët që merren parasysh për vlerësimin e tregut përkatës gjeografik përfshijnë: natyrën dhe karakteristikat e produkteve në fjalë, praninë e barrierave të hyrjes, preferencat e konsumatorit, ndryshime të ndjeshme në pjesët e tregut të ndërmarrjeve midis zonave gjeografike fqinje, ose ndryshime të ndjeshme të çmimeve.

- 6.3. *Tregje të prekura*: Për qëllimet e informacionit të kërkuar në këtë formular, tregjet e prekura përbëhen nga tregjet përkatëse të produktit dhe pozicionimit gjeografik, si dhe përkufizimet alternative të tregjeve përkatëse të mundshme të produkteve dhe gjeografike, mbi bazën e të cilëve:
- a) dy ose më shumë prej palëve në përqendrim janë angazhuar në veprimtari ekonomike në të njëjtin treg të produktit dhe ku përqendrimi do të çojë në një. Për më shumë informacion shih udhëzuesin “Për përcaktimin e tregut përkatës”, miratuar me vendim të Komisionit të Konkurrencës, pjesë të kombinuar të tregut prej 15% ose më shumë. Këto janë marrëdhënie horizontale;
 - b) një ose më shumë prej palëve në përqendrim janë përfshirë në veprimtari ekonomike në një treg produkti, që është në nivelin e sipërm, apo të poshtëm të atij tregu produkti, ku është angazhuar edhe një palë tjetër në përqendrim, dhe ku çdo pjesë e tregut të tyre, individuale ose e kombinuar në çdo nivel është 25% ose më shumë, pavarësisht nëse ka ose jo marrëdhënie ekzistuese ofrues/blerës ndërmjet palëve në përqendrim. Këto janë marrëdhënie vertikale.

Seksioni 7

7. Informacioni mbi tregjet

Për secilin treg të raportueshëm të përshkruar në Seksionin 6, për vitin paraprak të operacionit, jepni sa më poshtë:

- 7.1. Një vlerësim të madhësisë totale të tregut, në kuptimin e vlerës së shitjeve dhe volumit (njësi). Tregoni bazën dhe burimet për llogaritjet dhe paraqisni dokumente sipas rastit për të konfirmuar këtë llogaritje;
- 7.2. Shitjet në vlerë dhe volum, si dhe një vlerësim të pjesës së tregut për secilën nga palët në përqendrim; Tregoni nëse ka pasur ndryshime të rëndësishme në shitje dhe pjesë të tregut në 3 (tre) vitet e fundit;
- 7.3. Një vlerësim të pjesës së tregut në vlerë (dhe ku mundet volumin) të 3 (tre) konkurrentëve më të mëdhenj. Identifikoni burimet e përdorura për të llogaritur këto tregje dhe jepni dokumente sipas rastit për të konfirmuar llogaritjen; dhe
- 7.4. Jepni emrin, adresën, numrin e telefonit, numrin e faksit dhe adresën e email-it të personit të caktuar të kontaktit për konkurrentët e identifikuar sipas 7.3.

Seksioni 8

8. Efektet bashkëvepruese të një ndërmarrje të përbashkët

Duke pasur parasysh Nenin 11, paragrafi 1 i Ligjit, përgjigjuni pyetjeve të mëposhtme:

- a) A kanë veprimtari në një masë të rëndësishme 2 (dy) ose më shumë ndërmarrje mëmë në të njëjtin treg me ndërmarrjen e përbashkët ose në një treg në nivel të sipërm ose të poshtëm me atë të ndërmarrjes së përbashkët, ose në një treg fqinj të lidhur ngushtë me këtë treg?
 - Nëse përgjigja është “Po”, jeni të lutur të tregoni për secilin nga tregjet e përmendur këtu:
 - qarkullimin e secilës shoqëri mëmë në vitin paraardhës financiar;
 - rëndësinë ekonomike të veprimtarive të ndërmarrjes së përbashkët në lidhje me këtë qarkullim;
 - pjesën në treg të secilës ndërmarrje mëmë.
 - Nëse përgjigja është “Jo”, jeni të lutur të arsyetoni përgjigjen tuaj.
- b) Nëse përgjigja në shkronjën (a) është pohuese dhe sipas mendimit tuaj, krijimi i ndërmarrjes së përbashkët nuk sjellë bashkërendim të veprimtarive ndërmjet ndërmarrjeve të pavarura, që të kufizojë konkurrencën në kuptimin e Nenit 5 të Ligjit, jepni arsyet tuaja.

- c) Pavarësisht nga përgjigjet në shkronjat (a) dhe (b) dhe me qëllim që të sigurohet kryerja e një vlerësimi të plotë të çështjes nga Autoriteti, jeni të lutur të shpjegoni si zbatohen kriteret e neneve 5, 6, dhe 7 të Ligjit. Në përputhje me neni 5, paragrafi 2 këto kriteret nuk do të gjejnë zbatim nëse transaksioni i kryer:
1. kontribuojnë në përmirësimin e prodhimit ose shpërndarjes së mallrave ose në promovimin e përparimit teknik ose ekonomik;
 2. u lejojnë konsumatorëve një pjesë të drejtë të përfitimit;
 3. nuk i imponojnë ndërmarrjes kufizime që nuk janë të domosdoshme për arritjen e objektivave nga ky paragraf;
 4. nuk i mundësojnë ndërmarrjes të mënjanojë konkurrencën për një pjesë të konsiderueshme të produkteve përkatëse.

Seksioni 9

9. Deklarimi

Njoftimi duhet të përfundojë me deklarin e mëposhtëm që duhet të nënshkruhet nga, ose në emër të të gjitha palëve njoftuese:

Pala ose palët njoftuese deklarojnë që, sipas njohurive dhe besimit të tyre të plotë, informacioni i dhënë në këtë njoftim është i vërtetë, i saktë dhe i plotë; se janë dhënë kopje të vërteta dhe të plota të dokumenteve të kërkuara nga Formulari. Të gjitha vlerësimet e dhëna identifikohen si të vërteta dhe janë vlerësimet e tyre më të mira të mbështetura mbi faktet dhe se të gjitha mendimet e shprehura janë të sakta.

Vendi dhe data:

Emri e Mbiemri:

Nënshkrimi:

Ose

Në emër të:

Përfaqësuesi ligjor:

Nënshkrimi:

Referenca dhe shpjegime:

1. Ligji Nr. 08/L-056 “Për Mbrojtjen e Konkurrencës;
2. Rregullorja “Për zbatimin e procedurave të kontrollit të përqendrimit të ndërmarrjeve”;
3. Udhëzuesi “Për përcaktimin e tregut përkatës” ;
4. Termi “përqendrim” është përkufizuar në Nenin 11 të Ligji Nr. 08/L-056 Për Mbrojtjen e Konkurrencës;
5. Udhëzim Administrativ për Procedurën e Parashtrimit të Kërkesave për Lejimin e Përqendrimit dhe Kriteret për Konstatimin e Përqendrimit;